



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 1140

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRICE 10c PRYS
OVERSEAS 15c OORSEE
POST FREE — POSVRY

REGULASIEKOERANT No. 1140

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

VOL. 48]

PRETORIA, 6 JUNE 1969
6 JUNIE

[No. 2424

PROCLAMATION

by the State President of the Republic of South Africa

No. R. 146, 1969

REGULATIONS GOVERNING GAME RESERVES FOR BANTU.—AMENDMENT OF SECTION 38 (4) OF PROCLAMATION R. 339 OF 1967

Under and by virtue of the powers vested in me by section 25 (1) of the Bantu Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), read with section 21 (1) of the Bantu Trust and Land Act, 1936 (Act 18 of 1936), I hereby amend section 38 (4) of Proclamation R. 339 of 1967 (Regulations governing Game Reserves for Bantu) by substituting for the words—

“one hundred rand or in default of payment of such fine, to imprisonment for a period not exceeding three months”

the words—

“two hundred rand or to six months’ imprisonment in the case of a first offence and in the case of a second offence to such imprisonment without the option of a fine”.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Thirteenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council,
M. C. BOTHA.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 910

6 June 1969

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING, PACKING AND MARKING OF HONEY, MIXTURES OF HONEY AND HONEY SUBSTITUTES INTENDED FOR SALE IN CERTAIN AREAS—AMENDMENT

The State President has, under the powers vested in him by section 89 of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), further amended the regulations relating to the

PROKLAMASIE

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 146, 1969

REGULASIES BETREFFENDE WILDTUINE VIR BANTOES.—WYSIGING VAN ARTIKEL 38 (4) VAN PROKLAMASIE R. 339 VAN 1967

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 25 (1) van die Bantoe-administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927), gelees met artikel 21 (1) van die Bantoe-trust en -grond Wet, 1936 (Wet 18 van 1936), wysig ek hierby artikel 38 (4) van Proklamasie R. 339 van 1967 (Regulasies betreffende Wildtuine vir Bantoes) deur die woorde—

“R100 of by wanbetaling van sodanige boete met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande”

te vervang deur die woorde—

“R200 of met gevangenisstraf van ses maande in die geval van 'n eerste oortreding en in die geval van 'n tweede oortreding met sodanige gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete”.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Dertiende dag van Mei Eenduisend Nege-honderd Nege-en-sestig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade,
M. C. BOTHA.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 910

6 Junie 1969

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE GRADERING, VERPAKKING EN MERK VAN HEUNING, MENGSELS VAN HEUNING EN HEUNINGSURROGATE BESTEM VIR VERKOOP IN SEKERE GEBIEDE.—WYSIGING

Die Staatspresident het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), die regulasies met betrekking tot die

grading, packing and marking of honey, mixtures of honey and honey substitutes intended for sale in certain areas, as published under Government Notice R. 1582 of 16 October 1964, as amended, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

The Schedule to Government Notice R. 1582 of 16 October 1964, as amended, is hereby further amended as follows:—

1. Regulation 3 (1) is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of the following paragraph:—

“(a) the name and business address of the producer or packer of such honey, or the registered brand name of the seller together with the name and business address of the producer or packer expressed in code form, in letters of not less than one-sixteenth inch in height; provided that such code shall only be granted to producers or packers which have been registered with the Division of Commodity Services, Private Bag 258, Pretoria;”.

2. The following regulation is hereby substituted for regulation 13:—

“13. (1) There shall be two grades for mixtures of honey, namely Standard Grade and Substandard Grade.

(2) Standard Grade shall consist of at least 41 per cent honey and not more than 59 per cent added ingredients, by weight.

(3) Substandard Grade shall consist of not more than 40 per cent honey and not less than 60 per cent added ingredients, by weight.”

No. R. 911

6 June 1969

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING, PACKING, MARKING AND INSPECTION OF FLOWERS, EXCLUDING CHINCHERINCHEES, INTENDED FOR EXPORT.—AMENDMENT

The State President has, under the powers vested in him by section 7 of the Agricultural Produce Export Act, 1959 (No. 10 of 1959), amended the regulations relating to the grading, packing, marking and inspection of flowers, excluding chincherinchees intended for export, published under Government Notice R. 1969 of 9 December 1966, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

The Schedule to Government Notice R. 1969 of 9 December 1966, is hereby amended by the substitution for subregulation (4) of regulation 6, of the following subregulation:—

“(4) An inspection fee of two cents (2c) per container shall be paid to the Department of Agricultural Economics and Marketing by the exporter of flowers when such flowers are submitted for inspection.”.

No. R. 929

6 June 1969

REGULATIONS RELATING TO THE EXPORT OF CITRUS FRUIT.—AMENDMENT

The State President has, under the powers vested in him by section 8 of the Fruit Export Act, 1957 (No. 27 of 1957), further amended the regulations relating to the

grading, verpakking en merk van heuning, mengsels van heuning en heuningsurrogate bestem vir verkoop in sekere gebiede, afgekondig by Goewermentskennissgewing R. 1582 van 16 Oktober 1964, soos gewysig, verder gewysig soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

BYLAE

Die Bylae van Goewermentskennissgewing R. 1582 van 16 Oktober 1964, soos gewysig, word hierby soos volg verder gewysig:—

1. Regulasie 3 (1) word hierby gewysig deur paragraaf (a) deur die volgende paragraaf te vervang:—

“(a) die naam en besigheidsadres van die produsent of verpakker van sodanige heuning, of die geregistreerde handelsmerk van die verkoper tesame met die naam en besigheidsadres van die produsent of verpakker in kode-vorm uitgedruk, in letters van minstens een-sestiende duim hoog; met dien verstande dat sodanige kode slegs aan produsente of verpakkers wat by die Afdeling Kommoditeitsdienste, Privaatsak 258, Pretoria, geregistreer is, toegeken sal word;”.

2. Regulasie 13 word hierby deur die volgende regulasie vervang:—

“13. (1) Daar is twee grade vir mengsels van heuning, naamlik Standaardgraad en Substandaardgraad.

(2) Standaardgraad moet bestaan uit minstens 41 persent heuning en hoogstens 59 persent bygevoegde bestanddele, volgens gewig.

(3) Substandaardgraad moet bestaan uit hoogstens 40 persent heuning en minstens 60 persent bygevoegde bestanddele, volgens gewig.”.

No. R. 911

6 Junie 1969

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE GRADERING, VERPAKKING, MERK EN INSPEKSIE VAN BLOMME, UITGESONDERD TIENKERIENTJES, WAT VIR UITVOER BEDOEL IS—WYSIGING

Die Staatspresident het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 7 van die Wet op Uitvoer van Landbouprodukte, 1959 (No. 10 van 1959), die regulasies met betrekking tot die gradering, verpakking, merk en inspeksie van blomme, uitgesonderd tienkerientjies, wat vir uitvoer bedoel is, afgekondig by Goewermentskennissgewing R. 1969 van 9 Desember 1966, gewysig soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

BYLAE

Die Bylae van Goewermentskennissgewing R. 1969 van 9 Desember 1966, word hierby gewysig deur subregulasie (4) van regulasie 6 deur die volgende subregulasie te vervang:—

“(4) 'n Inspeksiegeld van twee sent (2c) per houer moet aan die Departement van Landbou-ekonomie en -bemaking deur die uitvoerder van blomme, wanneer sodanige blomme vir inspeksie aangebied word, betaal word.”.

No. R. 929

6 Junie 1969

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE UITVOER VAN SITRUSVRUGTE.—WYSIGING

Die Staatspresident het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 8 van die Wet op die Uitvoer van Vrugte, 1957 (No. 27 van 1957), die regulasies met betrekking tot die uitvoer van sitrusvrugte, afgekondig by

export of citrus fruit, published by Government Notice R. 617 of the 24th April 1964, as amended, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

The Schedule to Government Notice R. 617 of the 24th April 1964, as amended, is hereby further amended, by the substitution for regulation 4 of the following regulation:—

"4. An inspection fee of 1.2c per container shall be paid to the South African Railways and Harbours Administration by the consignor of citrus fruit intended for export, for the inspection thereof."

No. R. 930 6 June 1969

DECIDUOUS FRUIT SCHEME

LEVY AND SPECIAL LEVY ON DECIDUOUS FRUIT.—AMENDMENT

In terms of section 79 (1) (a) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister of Agriculture, hereby make known that the Deciduous Fruit Board, referred to in section 3 of the Deciduous Fruit Scheme, Published by Proclamation R. 288 of 1962, as amended, has in terms of sections 18 and 19 of the said Scheme with my approval and with effect from 9 June 1969, further amended the levy and special levy on deciduous fruit, imposed by Government Notice R. 2010 of 1 November 1968, as amended, as set out in the Schedule hereof.

D. C. H. UYS, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

The Schedule to Government Notice R. 2010 of 1 November 1968, as amended, is hereby further amended by the insertion in clause 2 (c) (i) after the word "plums" of the word "grapes".

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

No. R. 912 6 June 1969

APPLICATION OF THE BANTU (PROHIBITION OF INTERDICTS) ACT, 1956, TO CERTAIN ORDERS

The following Proclamation applying the Bantu (Prohibition of Interdicts) Act, 1956 (Act 64 of 1956), to certain orders, is republished for general information in the Schedule hereto:—

Proclamation	Published on	Applied to certain orders made in terms of—
No. 84 of 1969	11 April 1969	Sections 26 <i>bis</i> (1) and (2) and 37 (3) of Act 18 of 1936 and section 9 (3) of Act 25 of 1945.

SCHEDULE

No. 84, 1969

APPLICATION OF THE BANTU (PROHIBITION OF INTERDICTS) ACT, 1956, TO CERTAIN ORDERS

Under and by virtue of the powers vested in me by section 5 (1) of the Bantu (Prohibition of Interdicts) Act, 1956 (Act 64 of 1956), I hereby declare that as from the date of publication hereof, the provisions of the said Act shall apply to—

(i) all orders made or issued, instructions given, authorities conferred and warrants issued under section 26 *bis* (1) and (2) of the Bantu Trust and Land Act, 1936 (Act 18 of 1936);

Goewermentskennisgewing R. 617 van 24 April 1964, soos gewysig, verder gewysig soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

BYLAE

Die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 617 van 24 April 1964, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur regulasie 4 deur die volgende regulasie te vervang:—

"4. 'n Inspeksiegeld van 1.2c per houer word deur die afsender van sitrusvrugte wat vir uitvoer bestem is aan die Suid-Afrikaanse Spoorweë- en Hawensadministrasie vir die inspeksie daarvan betaal."

No. R. 930

6 Junie 1969

SAGTEVRUGTESKEMA

HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP SAGTEVRUGTE.—WYSIGING

Kragtens artikel 79 (1) (a) van die Bemarkingswet 1968 (No. 59 van 1968), maak ek, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Sagtevrugteraad, genoem in artikel 3 van die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie R. 288 van 1962, soos gewysig, kragtens artikels 18 en 19 van genoemde Skema met my goedkeuring en met ingang van 9 Junie 1969, die heffing en spesiale heffing op sagtevrugte, opgelê by Goewermentskennisgewing R. 2010 van 1 November 1968, soos gewysig, verder gewysig het soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

D. C. H. UYS, Minister van Landbou.

BYLAE

Die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 2010 van 1 November 1968, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in klousule 2 (c) (i) na die woord "pruime", die woord "druie" in te voeg.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING.

No. R. 912 6 Junie 1969

TOEPASSING VAN DIE WET OP BANTOES (VERBOD OP INTERDIKTE), 1956, OP SEKERE BEVELE

Die volgende Proklamasie wat die Wet op Bantoes (Verbod op Interdikte), 1956 (Wet 64 van 1956), op sekere bevele toepas, word in die Bylae hierby vir algemene inligting herpubliseer:—

Proklamasie	Gepubliseer op	Toegepas op sekere bevele gegee kragtens—
No. 84 van 1969	11 April 1969	Artikels 26 <i>bis</i> (1) en (2) en 37 (3) van Wet 18 van 1936 en artikel 9 (3) van Wet 25 van 1945.

BYLAE

No. 84, 1969

TOEPASSING VAN DIE WET OP BANTOES (VERBOD OP INTERDIKTE), 1956, OP SEKERE BEVELE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 5 (1) van die Wet op Bantoes (Verbod op Interdikte), 1956 (Wet 64 van 1956), verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet met ingang van die datum van afkondiging hiervan van toepassing is op—

(i) alle bevele uitgereik, opdragte gegee, bevoegd-hede verleen en lasbriewe uitgereik ingevolge artikel 26 *bis* (1) en (2) van die Bantoe-trust en -grond Wet, 1936 (Wet 18 van 1936);

(ii) all warrants issued under section 37 (3) of the said Bantu Trust and Land Act, 1936; and

(iii) all notices served under section 9 (3) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945).

Proclamation 345, dated 22 November 1957, is hereby repealed.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twelfth day of February, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council.
M. C. BOTHA.

File N.113/43.

DEPARTMENT OF LABOUR

No. R. 900 6 June 1969

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

SWEETMAKING INDUSTRY, JOHANNESBURG

The following correction to Government Notice R. 518, appearing in *Government Gazette* 2325 of 28 March 1969, is published for general information.

In clause 4 (1) of the English version of the Schedule substitute the figure "8.00" for the figure "6.00" where it appears opposite "Wrapper and/or packer, unqualified, during the first three months of experience".

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS

No. R. 923 6 June 1969

AMENDMENT OF TELEPHONE REGULATIONS

The State President has been pleased, under section 2 (4) and section 3 of Act 44 of 1958, to approve of the following amendment of the Telephone Regulations:—

Regulation 40

Under "(iv) Durban Exchange System—Zone A.", after "Malvern," insert "Montclair," with effect from 14 June 1969.

No. R. 924 6 June 1969

AMENDMENT OF TELEPHONE REGULATIONS

The State President has been pleased, under the provisions of section 2 (4) and section 3 of Act 44 of 1958, to approve of the following amendments of the Telephone Regulations:—

Regulation 32:—

Add the following new subparagraph:—

32 (iv) SPECIAL WIDE BAND LINES FOR NEWS-PAPER TRANSMISSION.

Special wide band channels may be made available by the Postmaster General for the purpose of transmitting newspaper copy subject to the provisions of these regulations. The rental distances of such lines will be based on the radial distance between the two exchanges plus the

(ii) alle lasbriewe uitgereik ingevolge artikel 37 (3) van genoemde Bantotrust en -grond Wet, 1936; en

(iii) alle kennisgewings gedien ingevolge artikel 9 (3) van die Bantoe (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945).

Proklamasie 345 van 22 November 1957 word hierby herroep.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twaalfde dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.
M. C. BOTHA.

Lêer N.113/43.

DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. R. 900 6 Junie 1969

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

LEKKERGOEDNYWERHEID, JOHANNESBURG

Onderstaande verbeterings aan Goewermenskennisgewing R. 518 wat in *Staatskoerant* 2325 van 28 Maart 1969 verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer.

Vervang in klousule 4 (1) van die Engelse teks van die Bylae die syfer "6.00" deur die syfer "8.00" waar dit teenoor "Wrapper and/or packer, unqualified, during the first three months of experience" voorkom.

DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE

No. R. 923 6 Junie 1969

WYSIGING VAN TELEFOONREGULASIES

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 2 (4) en artikel 3 van Wet 44 van 1958 sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van die Telefoonregulasies:—

Regulasie 40

Voeg, met ingang van 14 Junie 1969, onder "(iv) Die Durbanse sentralestelsel—Sone A." na "Malvern," "Montclair," in.

No. R. 924 6 Junie 1969

WYSIGING VAN TELEFOONREGULASIES

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens die bepalings van artikel 2 (4) en artikel 3 van Wet 44 van 1958 sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van die Telefoonregulasies:—

Regulasie 32:—

Voeg die volgende nuwe subparagraaf by:—

32 (iv) SPESIALE WYEBANDLYNE VIR NUUS-BLADOORSENDING.

Spesiale wyebandkanale kan deur die Posmeester-generaal beskikbaar gestel word vir die doel om nuusbladkopies te behoudens die bepalings van hierdie regulasies oor te send. Die huurafstande van sodanige lyne sal gebaseer word op die straalafstand tussen die twee sentrales plus

radial distances from the exchanges to the subscriber's premises. The tariffs applicable to the service will be payable on the following basis:—

Period	48 Kilohertz channels	240 Kilohertz channels
*Full time.....	R10 per month per mile or portion thereof.	R20 per month per mile or portion thereof.
φPer hour (day time)	10c per mile or portion thereof.	20c per mile or portion thereof.
φPer hour (night time)	5c per mile or portion thereof.	10c per mile or portion thereof.
*Per hour for use every night of the year (6 p.m. to 6 a.m.)	50c per month per mile or portion thereof.	R1.00 per month per mile or portion thereof.
* Minimum charge R100 per month per channel.		
φ Minimum charge R20 per connection.		

die straalafstande van die sentrales na die huurder se persele. Die tariewe van toepassing op die diens sal betaalbaar wees op die volgende basis:—

Tydperk	48-kilohertskanale	240-kilohertskanale
*Voltyds.....	R10 per maand per myl of gedeelte daarvan.	R20 per maand per myl of gedeelte daarvan.
φPer uur (dagtyd)	10c per myl of gedeelte daarvan.	20c per myl of gedeelte daarvan.
φPer uur (nagtyd)	5c per myl of gedeelte daarvan.	10c per myl of gedeelte daarvan.
*Per uur vir gebruik elke nag van die jaar (6 nm. tot 6 vm.)	50c per maand per myl of gedeelte daarvan.	R1.00 per maand per myl of gedeelte daarvan.
* Minimum koste R100 per maand per kanaal.		
φ Minimum koste R20 per aansluiting.		

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. R. 908

6 June 1969

AIR NAVIGATION REGULATIONS, 1963

The Minister of Transport has, in terms of section 22 of the Aviation Act, 1962 (Act 74 of 1962), as amended, made the regulations contained in the Schedule hereto.

SCHEDULE

(No. 16)

The Air Navigation Regulations, 1963, as promulgated by Government Notice R. 1779 of 15 November 1963, and as amended*, are hereby further amended as follows:—

1. Regulation 1.2. is amended by—

(a) the substitution for the heading of the following heading:—

“DEFINITIONS AND ABBREVIATIONS.”;

(b) the insertion after the definition of “aerodrome reference point” of the following definitions:—

“‘aerodrome traffic area’ means an airspace of defined dimensions at an aerodrome where an aerodrome flight information service unit, established for the protection of aerodrome traffic is in operation;

‘aerodrome traffic zone’ means a controlled airspace at an aerodrome where aerodrome control, established for the protection of aerodrome traffic, is in operation;”;

(c) the substitution for the definition of “airway” of the following definition:—

“‘airway’ means a control area or portion thereof established in the form of a corridor equipped with radio navigational aids;”;

(d) the insertion after the definition of “boundary obstruction lights” of the following definition:—

“‘ceiling’ means the height above the surface of the base of the lowest layer of cloud below 20,000 feet (6,000 metres) covering more than half the sky;”;

* By Government Notices R. 1883 of 6 December 1963, R. 614 of 24 April 1964, R. 1332 of 3 September 1965, R. 794 of 20 May 1966, R. 1377 of 9 September 1966, R. 1636 of 21 October 1966, R. 1965 of 9 December 1966, R. 628 of 5 May 1967, R. 1419 of 15 September 1967, R. 1800 of 10 November 1967, R. 1958 of 8 December 1967, R. 493 of 29 March 1968, R. 1032 of 7 June 1968, R. 1133 of 28 June 1968 and R. 2320 of 20 December 1968.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. R. 908

6 Junie 1969

LUGVAARTREGULASIES, 1963

Die Minister van Vervoer het die regulasies vervat in bygaande Bylae kragtens artikel 22 van die Lugvaartwet, 1962 (Wet 74 van 1962), soos gewysig, gemaak.

BYLAE

(No. 16)

Die Lugvaartregulasies, 1963, soos afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1779 van 15 November 1963, en soos gewysig*, word hierby verder soos volg gewysig:—

1. Regulasie 1.2. word gewysig deur—

(a) die opskrif deur die volgende opskrif te vervang:—

“DEFINISIES EN AFKORTINGS.”;

(b) na die definisie van “vliegvelduitgangspunt” die volgende definisies in te voeg:—

“‘vliegveldverkeersgebied’, ’n lugruim met omskrewe grense by ’n vliegveld waar ’n eenheid wat vliegveldvuginligtingsdiens verskaf, ingestel vir die beskerming van vliegveldverkeer, in werking is;

‘vliegveldverkeersone’, ’n leidingslugruim by ’n vliegveld waar vliegveldleiding, ingestel vir die beskerming van vliegveldverkeer, in werking is;”;

(c) die definisie van “lugroete” deur die volgende definisie te vervang:—

“‘lugweg’, ’n leidinggebied of deel daarvan ingestel in die vorm van ’n korridor, toegerus met radio-navigasiehulpmiddels;”;

(d) na die definisie van “grenshindernisligte” die volgende definisie in te voeg:—

“‘wolkplafon’, die hoogte bokant die oppervlakte van die onderkant van die laagste wolklaag onder 20,000 voet (6,000 meter) wat meer as die helfte van die uitspannel bedek;”;

* By Goewermentskennisgewings R. 1883 van 6 Desember 1963, R. 614 van 24 April 1964, R. 1332 van 3 September 1965, R. 794 van 20 Mei 1966, R. 1377 van 9 September 1966, R. 1636 van 21 Oktober 1966, R. 1965 van 9 Desember 1966, R. 628 van 5 Mei 1967, R. 1419 van 15 September 1967, R. 1800 van 10 November 1967, R. 1958 van 8 Desember 1967, R. 493 van 29 Maart 1968, R. 1032 van 7 Junie 1968, R. 1133 van 28 Junie 1968 en R. 2320 van 20 Desember 1968.

(e) the substitution for the definitions of "control area" and "control zone" of the following definitions:—

"'control area' means a controlled airspace extending upwards from a specified height above the surface without an upper limit, unless an upper limit is specified;

'controlled airspace' means an airspace of defined dimensions within which air traffic control service is provided to controlled flights;

'controlled flight' means any flight which is provided with air traffic control service;

'control zone' means a controlled airspace extending upwards from the surface to a specified upper limit;";

(f) by the substitution for the definitions of "flight visibility", "ground visibility" and "height" of the following definitions:—

"'flight visibility' means the visibility forward from the cockpit of an aircraft in flight;

'ground visibility' means the visibility at an aerodrome as reported by an accredited observer;

'height' means—

(a) the vertical distance of a level, a point or an object considered as a point, measured from a specified datum;

(b) the vertical dimension of an object;";

(g) the insertion after the definition of "helicopter" of the following abbreviation:—

"'IFR' means instrument flight rules;";

(h) the substitution in the Afrikaans text for the definition of "dienstig" of the following definition:—

"'dienstig', wanneer dit in verband met 'n lugvaartuig gebruik word, dat die lugvaartuig ooreenkomstig die vereistes van die goedgekeurde onderhoudstabelle onderhou en ondersoek is en dat alle verstellings en herstellings wat nodig gevind is bevredigend uitgevoer is;";

(i) the insertion after the definition of "serviceable" of the following definition:—

"'special VFR flight' means a VFR flight authorized by air traffic control to fly within a control zone under meteorological conditions below the visual meteorological conditions;";

(j) by the insertion after the definition of "State aircraft" of the following definition:—

"'terminal control area' means a control area established at the confluence of air traffic services routes in the vicinity of one or more major aerodromes;"; and

(k) by the addition after the definition of "variable-pitch propeller" of the following abbreviation:—

"'VFR' means visual flight rules.".

2. Regulation 1.14. is amended by the deletion of the words "review or" wherever they occur in the heading and in subregulations (1), (2) and (3).

3. Regulation 2.3. is amended by the substitution—

(a) in the Afrikaans text for the heading "LADINGSTAAT" of the heading "GEWIGSTAAT" and in the regulation for the word "ladingstaat" of the word "gewigstaat"; and

(e) die definisies van "verkeersreëlinggebied" en "verkeersreëlingsone" deur die volgende definisies te vervang:—

"'leidinggebied', 'n leidingslugruim wat vanaf 'n bepaalde hoogte bo die oppervlakte sonder 'n bogrens opwaarts strek, tensy 'n bogrens bepaal is;

'leidingslugruim', 'n lugruim met omskrewe grense waarbinne lugverkeersleidingsdiens aan geleide vlugte verskaf word;

'geleide vlug', enige vlug waaraan lugverkeersleidingsdiens verskaf word;

'leidingsone', 'n leidingslugruim wat vanaf die oppervlakte tot 'n bepaalde bogrens opwaarts strek;";

(f) die definisies van "vlugsigtoestande", "grond-sigtoestande" en "hoogte" deur die volgende definisies te vervang:—

"'vliegsig', die sig vorentoe vanuit die stuurkajuit van 'n lugvaartuig in vlug;

'grondsag', die sig by 'n vliegveld soos bepaal deur 'n geakkrediteerde waarnemer;

'hoogte'—

(a) die vertikale afstand van 'n vlak, 'n punt of 'n voorwerp beskou as 'n punt, gemeet vanaf 'n aangewese basispunt;

(b) die vertikale afmeting van 'n voorwerp;";

(g) na die definisie van "helikopter" die volgende afkorting in te voeg:—

"'IFR', instrumentvliegreëls;";

(h) die definisie van "dienstig" deur die volgende definisie te vervang:—

"'dienstig', wanneer dit in verband met 'n lugvaartuig gebruik word, dat die lugvaartuig ooreenkomstig die vereistes van die goedgekeurde onderhoudstabelle onderhou en ondersoek is en dat alle verstellings en herstellings wat nodig gevind is bevredigend uitgevoer is;";

(i) na die definisie van "dienstig" die volgende definisie in te voeg:—

"'spesiale VFR-vlug', 'n VFR-vlug wat deur lugverkeersleiding gemagtig is om binne 'n leidingsone te vlieg in weerstoestande wat nie aan die sigweerstoestande voldoen nie;";

(j) na die definisie van "staatslugvaartuig" die volgende definisie in te voeg:—

"'eindleidinggebied', 'n leidinggebied ingestel by die aansluiting van lugverkeersdiensroetes in die omgewing van een of meer groot vliegvelde;"; en

(k) deur na die definisie van "bestuurbare skroef" die volgende afkorting by te voeg:—

"'VFR', sigvliegreëls.".

2. Regulasie 1.14. word gewysig deur—

(a) die woord "HERSIENING" in die opskrif deur die woord "HERBEPUNTING" te vervang;

(b) die woord "hersien" in subregulasie (1) deur die woord "herbepunt" te vervang; en

(c) deur die woord "hersiening" in subregulasies (2) en (3) deur die woord "herbepunting" te vervang.

3. Regulasie 2.3. word gewysig deur—

(a) die opskrif "LADINGSTAAT" deur die opskrif "GEWIGSTAAT" en in die regulasie die woord "ladingstaat" deur die woord "gewigstaat" te vervang; en

(b) in the English text for the expression "maximum total weight at which it may be operated as shown in its certificate of airworthiness and if the aircraft is of a maximum weight in excess of 3,500 lb" of the expression "maximum certificated weight and if the aircraft has a maximum certificated weight in excess of 3,500 lb it."

4. Regulation 2.4. is amended by the insertion after the word "maximum" of the word "certificated".

5. Regulation 2.7. is amended by the substitution in subregulation (3) for the expression "in Appendix A.12." of the expression "in Annexure A.12. of Appendix A."

6. Regulation 2.9. is amended by the insertion in subregulation (2) after the word "maximum" in both cases where it occurs of the word "certificated".

7. Regulation 2.22. is amended by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (2) (c) for the word "vliegtuig" of the word "lugvaartuig".

8. Regulation 9.12. is amended by the deletion in the Afrikaans text of subregulation (1) of the word "of" after the word "uitreiking".

9. Regulation 10.8. is amended by the deletion of the word "prescribed".

10. Regulation 10.14. is amended by—

(a) the substitution in subregulation (4) (a) (ii) for the words "all-up weight" of the words "maximum certificated weight" in both cases;

(b) the substitution in subregulation (4) (b), (c) and (d) for the words "all-up weight", wherever they occur, of the words "maximum certificated weight"; and

(c) by the substitution in subregulation (4) (e) for the words "gross weight" of the words "maximum certificated weight".

11. Regulation 10.15. is amended by the substitution in subregulation (3) (b) and (b) *bis* and in subregulation (4) (b) and (c) for the words "gross weight", wherever they occur, of the words "maximum certificated weight".

12. Regulation 10.16. is amended by the insertion in subregulation (2) after the words "for type ratings on aircraft up to" of the words "a maximum certificated weight of".

13. The following regulation is substituted for regulation 12.1.:—

"12.1. These rules shall, when a South African aircraft is in or over another Contracting State or a country which is not a Contracting State, apply only in so far as they do not conflict with the rules of such a country."

14. The following regulation is substituted for regulation 12.7.:—

"12.7. Outside a control zone or an aerodrome traffic zone or an aerodrome traffic area the ascertainment of whether or not weather conditions permit flight in accordance with VFR is the responsibility of the pilot-in-command of an aircraft and whenever weather conditions do not permit the pilot to maintain the minimum distance from cloud and the minimum visibility required by VFR (as prescribed in regulation 14.1. for the airspace in which the flight is being conducted) the pilot shall comply with IFR."

(b) deur die uitdrukking "totale maksimum bedryfsgewig waarmee hy in bedryf gestel mag word, soos in die lugwaardigheidsertifikaat getoon" deur die woorde "maksimum gesertifiseerde gewig" en die woorde "maksimum gewig" deur die woorde "maksimum gesertifiseerde gewig" te vervang.

4. Regulasie 2.4. word gewysig deur die woord "gesertifiseerde" na die woord "maksimum" in te voeg.

5. Regulasie 2.7. word gewysig deur in subregulasie (3) die uitdrukking "Byvoegsel A.12" deur die uitdrukking "Aanhangsel A.12 van Byvoegsel A" te vervang.

6. Regulasie 2.9. word gewysig deur in subregulasie (2) die woord "gesertifiseerde" in te voeg na die woord "maksimum" in beide gevalle waar dit voorkom.

7. Regulasie 2.22. word gewysig deur in subregulasie (2) (c) die woord "vliegtuig" deur die woord "lugvaartuig" te vervang.

8. Regulasie 9.12. word gewysig deur in subregulasie (1) die woord "of" na die woord "uitreiking" te skrap.

9. Regulasie 10.8. word gewysig deur die woord "voorgeskrewe" te skrap.

10. Regulasie 10.14. word gewysig deur—

(a) in subregulasie (4) (a) (ii) die woord "vluggewig" in beide gevalle deur die woorde "maksimum gesertifiseerde gewig" te vervang;

(b) in subregulasie (4) (b), (c) en (d) die woord "vluggewig" waar dit ook al voorkom deur die woorde "maksimum gesertifiseerde gewig" te vervang; en

(c) deur in subregulasie (4) (e) die woorde "bruto gewig" deur die woorde "maksimum gesertifiseerde gewig" te vervang.

11. Regulasie 10.15. word gewysig deur in subregulasie (3) (b) en (b) *bis* en in subregulasie (4) (b) en (c) die woorde "bruto gewig", waar hulle ook al voorkom, deur die woorde "maksimum gesertifiseerde gewig" te vervang.

12. Regulasie 10.16. word gewysig deur in subregulasie (2) die woorde "met 'n maksimum gesertifiseerde gewig" na die woorde "ten opsigte van lugvaartuie" in te voeg.

13. Regulasie 12.1. word deur die volgende regulasie vervang:—

"12.1. Wanneer 'n Suid-Afrikaanse lugvaartuig in of oor 'n ander kontrakterende staat is, of in of oor 'n land wat nie 'n kontrakterende staat is nie, is hierdie reëls van toepassing slegs vir sover hulle nie met die reëls van so 'n land strydig is nie."

14. Regulasie 12.7. word deur die volgende regulasie vervang:—

"12.7. Buite 'n leidingsone of 'n vliegveldverkeersone of 'n vliegveldverkeersgebied is dit die verantwoordelikheid van die gesagvoerder van 'n lugvaartuig om te bepaal of weerstoestand sodanig is dat daar ooreenkomstig die sigvliegreekse gevlieg kan word, al dan nie, en wanneer weerstoestand nie toelaat dat die vlieënier die minimum afstand van wolke af en die minimum sigbaarheid wat vereis word vir VFR (soos voorgeskryf in regulasie 14.1. vir die betrokke lugruim waarin die vlug uitgevoer word), handhaaf nie, moet die vlieënier aan IFR voldoen."

15. Regulation 13.3. is amended by—

(a) the substitution in the English text for the heading of the heading—

“QUALIFICATIONS OF FLIGHT CREW MEMBERS.”; and

(b) by the substitution for the Afrikaans text of the following text:—

“KWALIFIKASIES VAN BOORDBEMANNINGSLEDE.

13.3. Niemand mag as boordbemanningslid van 'n lugvaartuig optree nie tensy hy deur die Staat waarin die lugvaartuig ingeskryf is, daartoe gemagtig is.”.

16. Regulation 13.12. is amended by—

(a) the substitution in the Afrikaans text of subregulation (1) for the word “vliegtuig” of the word “lugvaartuig”; and

(b) by the deletion of all the flight level numbers after flight level number “195” in the VFR column (magnetic track from 000° to 179°) and all the flight level numbers after flight level number “185” in the VFR column (magnetic track from 180° to 359°).

17. The following regulation is inserted after regulation 13.12.:—

“AIRCRAFT SPEED

13.12A. (1) No person shall, outside a controlled air space and between 1,000 feet above the surface and flight level 100, fly an aircraft at an indicated air speed of more than 250 knots.

(2) Unless otherwise authorised or required by air traffic control no person shall fly an aircraft within a control zone or an aerodrome traffic zone at an indicated air speed of more than—

(a) 160 knots in the case of a reciprocating-engine aircraft; or

(b) 200 knots in the case of a turbine-powered aircraft;

Provided that if the minimum safe indicated air speed for a particular flight is greater than the maximum indicated air speed prescribed in this subregulation, the aircraft may be flown at that minimum safe indicated air speed.

(3) No person shall fly an aircraft within an aerodrome traffic area at an indicated air speed of more than—

(a) 160 knots in the case of a reciprocating-engine aircraft; or

(b) 200 knots in the case of a turbine-powered aircraft;

Provided that if the minimum safe indicated air speed for a particular flight is greater than the maximum indicated air speed prescribed in this subregulation, the aircraft may be flown at that minimum safe indicated air speed.”.

18. The following chapter is substituted for Chapter 14:—

“CHAPTER 14 VISUAL FLIGHT RULES VISIBILITY AND DISTANCE FROM CLOUD

14.1. A VFR flight shall be conducted so that the aircraft is flown with visual reference to the ground by day and to identifiable landmarks by night and in conditions

15. Regulasie 13.3. word gewysig deur—

(a) in die Engelse teks die opskrif deur die volgende opskrif te vervang:—

“QUALIFICATIONS OF FLIGHT CREW MEMBERS.”; en

(b) die Afrikaanse teks deur die volgende teks te vervang:—

“KWALIFIKASIES VAN BOORDBEMANNINGSLEDE.

13.3. Niemand mag as boordbemanningslid van 'n lugvaartuig optree nie tensy hy deur die Staat waarin die lugvaartuig ingeskryf is, daartoe gemagtig is.”.

16. Regulasie 13.12. word gewysig deur—

(a) in subregulasie (1) die woord “vliegtuig” deur die woord “lugvaartuig” te vervang; en

(b) deur al die vlugvlaknommers na vlugvlaknommer “195” in die VFR-kolom (magnetiese baan van 000° tot 179°) en al die vlugvlaknommers na vlugvlaknommer “185” in die VFR-kolom (magnetiese baan van 180° tot 359°) te skrap.

17. Die volgende regulasie word na regulasie 13.12. ingevoeg:—

“SPOED VAN LUGVAARTUIE

13.12A. (1) Niemand mag met 'n lugvaartuig buite 'n leidingsluginnigruim en tussen 1,000 voet bo die oppervlakte en vlugvlak 100, teen 'n aangewese lugspoed van meer as 250 knope vlieg nie.

(2) Tensy anders gemagtig of aangesê deur lugverkeersleiding mag niemand met 'n lugvaartuig binne 'n leidingsone of 'n vliegveldverkeersone teen 'n aangewese lugspoed van meer as—

(a) 160 knope in die geval van 'n suiermotorlugvaartuig; en

(b) 200 knope in die geval van 'n turbine-aangedrewe lugvaartuig

vlieg nie: Met dien verstande dat, indien die minimum veilige aangewese lugspoed vir 'n besondere vlug hoër is as die maksimum aangewese lugspoed wat in hierdie subregulasie voorgeskryf is, daar met die lugvaartuig teen daardie minimum veilige aangewese lugspoed gevlieg mag word.

(3) Niemand mag met 'n lugvaartuig binne 'n vliegveldverkeersgebied teen 'n aangewese lugspoed van meer as—

(a) 160 knope in die geval van 'n suiermotorlugvaartuig; en

(b) 200 knope in die geval van 'n turbine-aangedrewe lugvaartuig

vlieg nie: Met dien verstande dat, indien die minimum veilige aangewese lugspoed vir 'n besondere vlug hoër is as die maksimum aangewese lugspoed wat in hierdie subregulasie voorgeskryf is, daar met die lugvaartuig teen daardie minimum veilige aangewese lugspoed gevlieg mag word.”.

18. Hoofstuk 14 word deur die volgende hoofstuk vervang:—

“HOOFSTUK 14 SIGVLIEGREËLS

SIGBAARHEID EN AFSTAND VAN WOLKE AF

14.1. 'n VFR-vlug moet uitgevoer word sodat daar gevlieg word met sigoriëntasie tot die grond gedurende die dag en tot uitkenbare landmerke gedurende die nag, en in

of visibility and distance from cloud equal to or greater than those specified in the following table: —

toestande van sigbaarheid en afstand van wolke af gelyk aan of groter as dié in die volgende tabel voorgeskryf: —

(1) Airspace	(2) Flight visibility	(3) Distance from cloud
Within a control zone, except in a case of a special VFR flight	Three nautical miles (5 kilometres) Additionally, except in a case mentioned in column (1), no aircraft shall take off from, land at, or approach to land at an aerodrome or fly within the control zone when the ground visibility at the aerodrome is less than 3 nautical miles (5 kilometres) and the ceiling is less than 1,500 feet (450 metres).	Horizontally—2,000 feet (600 metres) Vertically—500 feet (150 metres)
Within an aerodrome traffic zone (which does not also comprise a control zone or part of a control zone) or an aerodrome traffic area except that when an aircraft maintains two-way radio communication with the control tower or aerodrome flight information service unit, that aircraft may, in respect of a cross-country flight, enter or leave the aerodrome traffic zone or aerodrome traffic area when the ground visibility is equal to or greater than 3 nautical miles (5 kilometres) and the ceiling is equal to or higher than 500 feet (150 metres).	Three nautical miles (5 kilometres) Additionally except in a case mentioned in column (1), no aircraft shall take off from, land at, or approach to land at an aerodrome or fly within an aerodrome traffic zone (which does not also comprise a control zone or part of a control zone) or an aerodrome traffic area when the ground visibility at the aerodrome within that aerodrome traffic zone or aerodrome traffic area is less than 3 nautical miles (5 kilometres) and the ceiling is less than 1,500 feet (450 metres).	Horizontally—2,000 feet (600 metres) Vertically—500 feet (150 metres)
Airspaces excluding control zones or aerodrome traffic zones or aerodrome traffic areas.	One nautical mile (1.5 kilometres)	Clear of cloud
At or below 1,000 feet (300 metres) above the surface.	Three nautical miles (5 kilometres)	Horizontally—2,000 feet (600 metres) Vertically—500 feet (150 metres)
From above 1,000 feet (300 metres) above the surface up to and including flight level 100.	Five nautical miles (8 kilometres)	Horizontally—1 nautical mile (1.5 kilometres) Vertically—1,000 feet (300 metres)
From above flight level 100 up to and including flight level 200.	VFR flight shall not be conducted above flight level 200	
Above flight level 200.		

(1) Lugruim	(2) Vliegsig	(3) Afstand van wolke af
Binne 'n leidingsone, behalwe in 'n geval van 'n spesiale VFR-vlug	Drie seemyl (5 kilometer)	Horisontaal—2000 voet (600 meter) Vertikaal—500 voet (150 meter)
Binne 'n vliegveldverkeersone (wat nie ook saamval met 'n leidingsone of deel van 'n leidingsone uitmaak nie) of 'n vliegveldverkeersgebied, behalwe dat wanneer 'n lugvaartuig tweerigtingradioverbinding handhaaf met die verkeerstoring of eenheid wat vliegveldvuginligtingsdiens verskaf, daardie lugvaartuig ten opsigte van 'n oorlandse vlug die vliegveldverkeersone of vliegveldverkeersgebied mag binnegaan of verlaat wanneer die grondsig gelyk is aan of meer is as 3 seemyl (5 kilometer) en die wolkplafon gelyk is aan of hoër is as 500 voet (150 meter).	Drie seemyl (5 kilometer)	Horisontaal—2000 voet (600 meter) Vertikaal—500 voet (150 meter)
Lugruime uitgesonderd leidingsones of vliegveldverkeersones of vliegveldverkeersgebiede.	Een seemyl (1.5 kilometer)	Weg van wolke af.
Op of onder 1,000 voet (300 meter) bokant die oppervlakte	Drie seemyl (5 kilometer)	Horisontaal—2000 voet (600 meter) Vertikaal—500 voet (150 meter)
Van bo 1,000 voet (300 meter) van die oppervlakte af tot en met vlugvlak 100	Vyf seemyl (8 kilometer)	Horisontaal—1 seemyl (1.5 kilometer) Vertikaal—1000 voet (300 meter)
Van bo vlugvlak 100 af tot en met vlugvlak 200	VFR-vlug mag nie bokant vlugvlak 200 uitgevoer word nie.	
Bo vlugvlak 200		

19. The following heading is substituted in the Afrikaans text for the heading of Chapter 15: —

"INSTRUMENTVliegREËLS."

20. The following regulation is substituted for regulation 15.1.: —

"COMPLIANCE WITH IFR"

15.1. (1) When an aircraft is not flown in compliance with VFR as prescribed in Chapter 14, it shall be flown in compliance with IFR as prescribed in this Chapter.

(2) A flight conducted above flight level 200 shall be flown in compliance with IFR as prescribed in this Chapter."

21. Regulation 15.5. is amended by the substitution for the expression "in Appendix A.12." of the expression "in Annexure A.12. of Appendix A."

22. The following regulation is substituted for regulation 19.2.: —

"19.2. Air traffic control shall have the authority to—

(a) issue such clearances and instructions to aircraft in controlled airspace as are necessary to maintain separation between aircraft and to expedite and maintain an orderly flow of air traffic; and

(b) declare IFR in force in a control zone and/or an aerodrome traffic zone during a period or intermittent periods while weather conditions are such that the minimum distance from cloud and visibility prescribed in Chapter 14 for VFR cannot be maintained in or in any part of such control zone and/or aerodrome traffic zone."

23. The following Chapter is inserted after Chapter 19: —

"CHAPTER 19A

**AERODROME FLIGHT INFORMATION
SERVICE
AUTHORITY**

19A.1. An aerodrome flight information service unit shall have the authority to declare IFR in force in an aerodrome traffic area during a period or intermittent periods while weather conditions are such that the minimum distance from cloud and visibility prescribed in Chapter 14 for VFR cannot be maintained in or in any part of such aerodrome traffic area."

24. Regulation 20.3. is amended by the substitution in the Afrikaans text for the word "vliegtuig" of the word "lugvaartuig".

25. Regulation 22.4. is amended by the substitution in the Afrikaans text for subregulation (2) of the following subregulation: —

"(2) Die Kommissaris van Burgerlugvaart kan nagvlugte verbied vanaf of by 'n vliegveld waar toereikende geriewe vir nagvlugte ontbreek of waar terrein of ander voorwerpe in die nabyheid van die vliegveld sodanig is dat hulle die lugvaartuig wat nagvlugte uitvoer, in gevaar kan stel."

26. In the Afrikaans text, the following regulation is substituted for regulation 22.7.: —

"22.7. Brandstof, ligkoeëlvoorrade en alle hoogs ontvlambare stowwe mag geberg word slegs in geboue of houters wat deur die Kommissaris van Burgerlugvaart vir dié doel goedgekeur is, en groot ligkoeëlvoorrade en brandstof of ander ontvlambare stowwe mag nie saam geberg word nie."

19. Die opskrif van Hoofstuk 15 word deur die volgende opskrif vervang: —

"INSTRUMENTVliegREËLS."

20. Regulasie 15.1. word deur die volgende regulasie vervang: —

"NAKOMING VAN IFR"

15.1. (1) Wanneer 'n lugvaartuig nie ooreenkomstig VFR, soos in Hoofstuk 14 voorgeskryf, gevlieg word nie, moet dit ooreenkomstig IFR, soos in hierdie Hoofstuk voorgeskryf, gevlieg word.

(2) 'n Vlug wat bokant vlugvlak 200 uitgevoer word, moet geskied ooreenkomstig IFR, soos in hierdie Hoofstuk voorgeskryf."

21. Regulasie 15.5. word gewysig deur die uitdrukking "Byvoegsel A.12" deur die uitdrukking "Aanhangsel A.12 van Byvoegsel A" te vervang.

22. Regulasie 19.2. word deur die volgende regulasie vervang: —

"19.2. Lugverkeersleiding het die bevoegdheid om—

(a) sodanige klarings en instruksies aan lugvaartuie in leidingslugruime te gee as wat nodig mag wees om lugvaartuie van mekaar geskei te hou, lugverkeer te bespoedig en 'n ordelike vloei daarvan te handhaaf;

(b) IFR binne 'n leidingsone en/of 'n vliegveldverkeersone van krag te verklaar gedurende 'n tydperk of afwisselende tydperke terwyl weerstoestande sodanig is dat die minimum afstand van wolke af en sigbaarheid soos in Hoofstuk 14 vir VFR voorgeskryf, nie in of in enige gedeelte van so 'n leidingsone en/of vliegveldverkeersone gehandhaaf kan word nie."

23. Die volgende hoofstuk word na Hoofstuk 19 ingevoeg: —

"HOOFSTUK 19A

**VLEGVELDVLUGINLIGTINGSDIENS
BEVOEGDHEID**

19A.1. 'n Eenheid wat vliegveldvuginligtingsdiens verskaf, het die bevoegdheid om IFR binne 'n vliegveldverkeersgebied van krag te verklaar gedurende 'n tydperk of afwisselende tydperke terwyl weerstoestande sodanig is dat die minimum afstand van wolke af en sigbaarheid soos in Hoofstuk 14 vir VFR voorgeskryf, nie in of in enige gedeelte van so 'n vliegveldverkeersgebied gehandhaaf kan word nie."

24. Regulasie 20.3. word gewysig deur die woord "vliegtuig" deur die woord "lugvaartuig" te vervang.

25. Regulasie 22.4. word gewysig deur subregulasie (2) deur die volgende subregulasie te vervang: —

"(2) Die Kommissaris van Burgerlugvaart kan nagvlugte verbied vanaf of by 'n vliegveld waar toereikende geriewe vir nagvlugte ontbreek of waar terrein of ander voorwerpe in die nabyheid van die vliegveld sodanig is dat hulle die lugvaartuig wat nagvlugte uitvoer, in gevaar kan stel."

26. Regulasie 22.7. word deur die volgende regulasie vervang: —

"22.7. Brandstof, ligkoeëlvoorrade en alle hoogs ontvlambare stowwe mag geberg word slegs in geboue of houters wat deur die Kommissaris van Burgerlugvaart vir dié doel goedgekeur is, en groot ligkoeëlvoorrade en brandstof of ander ontvlambare stowwe mag nie saam geberg word nie."

27. Regulation 22.10. is amended by—

(a) the substitution in the Afrikaans text of subregulation (1) for the word “vliegtuie” of the word “lugvaartuie”;

(b) (i) the substitution in the English text of subregulation (6) (a) for the expression “maximum possible permissible weight of not more than 3,000 lb under standard sea-level conditions as shown in its certificate of airworthiness or flight manual” of the expression “maximum certificated weight of not more than 3,000 lb.”;

(ii) the substitution in the Afrikaans text of the following subregulation for subregulation (6) (a):—

“(a) Ten opsigte van ’n lugvaartuig met ’n maksimum gesertifiseerde gewig van hoogstens 3,000 lb waarmee daar nie gevlieg word ooreenkomstig ’n lugvervoerders-lisensie wat ingevolge die bepalings van die Wet op lugdienste, 1949 (Wet 51 van 1949), uitgereik is nie—50 sent per landing; en”;

(c) by the substitution in subregulation (6) (b) for the expression “maximum possible permissive weight of not more than 4,000 lb under standard sea-level conditions as shown in its certificate of airworthiness or flight manual—” of the expression “maximum certificated weight of not more than 4,000 lb—”.

28. Regulation 22.17. *bis* is amended by the substitution in the Afrikaans text for the word “vliegtuie” of the word “lugvaartuie”.

29. Regulation 23.8. is amended by the substitution for the word “aeroplane” of the word “aircraft”.

30. Regulations 24.6., 24.7., 24.9., 24.12., 25.1., 25.2., 25.3., 25.4., 25.5., 25.6., 25.7., 25.8., 25.9., 25.10., 25.11. and 25.12. are repealed.

31. Regulation 27.3. is amended by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (4) for the word “gesagvoerder” of the word “mede-bestuurder”.

32. Regulation 30.1. is amended by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (2) (a) for the word “vliegtuig” of the word “lugvaartuig”.

33. Regulation 30.3. is amended by—

(a) the substitution in subregulation (1) (a) for the word “Basutoland” of the word “Lesotho”; and

(b) the substitution in subregulation (1) (c) for the words “Bechuanaland Protectorate” of the word “Botswana”, the deletion of the word “Pietersburg” and the insertion after the word “Mariental” of the word “Messina”.

34. Appendix A is amended—

(a) by the substitution in Annexure A.1. for the expression “(ii) The registration fee of R2.10.” of the expression “(ii) The registration fee of R2.50.”; and

(b) by the substitution in Annexure A.10. under item C (viii) for the words “Maximum weight authorised” of the words “Maximum certificated weight”.

35. Appendix B.1. is amended by—

(a) the substitution in the note after paragraph B.1.3. (1) (e) (v) for the words “maximum all-up permissible weight.” of the words “maximum certificated weight.”;

(b) the substitution in paragraph B.1.4. (1) (e) (viii) for the words “gross weight” of the words “maximum certificated weight”;

(c) the insertion in paragraph B.1.8. (1) (a) after the expression “3,500 lb (1,590 kilograms)” of the words “maximum certificated weight”;

27. Regulاسie 22.10. word gewysig deur—

(a) in subregulasie (1) die woord “vliegtuie” deur die woord “lugvaartuie” te vervang;

(b) (i) in die Afrikaanse teks subregulasie (6) (a) deur die volgende subregulasie te vervang:—

“(a) Ten opsigte van ’n lugvaartuig met ’n maksimum gesertifiseerde gewig van hoogstens 3,000 lb waarmee daar nie gevlieg word ooreenkomstig ’n lugvervoerders-lisensie wat ingevolge die bepalings van die Wet op Lugdienste, 1949 (Wet 51 van 1949), uitgereik is nie—50 sent per landing; en”;

(ii) in die Engelse teks van subregulasie (6) (a) die uitdrukking “maximum possible permissible weight of not more than 3,000 lb under standard sea-level conditions as shown in its certificate of airworthiness or flight manual” deur die uitdrukking “maximum certificated weight of not more than 3,000 lb” te vervang; en

(c) deur in subregulasie (6) (b) die uitdrukking “maksimum geoorloofde gewig van hoogstens 4,000 lb sonder standaardseespieëltoestande soos aangetoon in sy lugwaardigheidsertifikaat of vlughandboek” deur die uitdrukking “maksimum gesertifiseerde gewig van hoogstens 4,000 lb” te vervang.

28. Regulاسie 22.17. *bis* word gewysig deur die woord “vliegtuie” deur die woord “lugvaartuie” te vervang.

29. Regulاسie 23.8 word gewysig deur in die Engelse teks die woord “aeroplane” deur die woord “aircraft” te vervang.

30. Regulاسies 24.6., 24.7., 24.9., 24.12., 25.1., 25.2., 25.3., 25.4., 25.5., 25.6., 25.7., 25.8., 25.9., 25.10., 25.11. en 25.12. word herroep.

31. Regulاسie 27.3. word gewysig deur in subregulasie (4) die woord “gesagvoerder” deur die woord “mede-bestuurder” te vervang.

32. Regulاسie 30.1. word gewysig deur in subregulasie (2) (a) die woord “vliegtuig” deur die woord “lugvaartuig” te vervang.

33. Regulاسie 30.3. word gewysig deur—

(a) in subregulasie (1) (a) die woord “Basoetoland” deur die woord “Lesotho” te vervang; en

(b) in subregulasie (1) (c) die woord “Betsjoeanaland-protektoraat” deur die woord “Botswana” te vervang, die woord “Pietersburg” te skrap en die woord “Messina” na die woord “Mariental” in te voeg.

34. Byvoegsel A word gewysig—

(a) deur in Aanhangel A.1. die uitdrukking “(ii) Die inskrywingsgeld, naamlik R2.10.” deur die uitdrukking “(ii) Die inskrywingsgeld, naamlik R2.50” te vervang; en

(b) deur in Aanhangel A.10. onder item C (viii) die woorde “Maksimum goedgekeurde gewig deur die woorde “Maksimum gesertifiseerde gewig” te vervang.

35. Byvoegsel B.1. word gewysig deur—

(a) in die opmerking na paragraaf B.1.3. (1) (e) (v) die woorde “maksimum toelaatbare vlieggewig” deur die woorde “maksimum gesertifiseerde gewig” te vervang;

(b) in paragraaf B.1.4. (1) (e) (viii) die woord “bruto gewig” deur die woorde “maksimum gesertifiseerde gewig” te vervang;

(c) in paragraaf B.1.8. (1) (a) die woorde “maksimum gesertifiseerde” na die woorde “’n lugvaartuig met ’n” in te voeg;

(d) the substitution in paragraph B.1.8. (1) (b) for the words "inspector of aircraft" of the words "airworthiness inspector";

(e) the insertion in paragraph B.1.8. (2) after the expression "For ratings up to 6,000 lb (2,664 kilograms);" of the words "maximum certificated weight";

(f) the insertion in paragraph B.1.8. (2) (a) after the expression "over 3,500 lb (1,590 kilograms);" of the words "maximum certificated weight";

(g) the substitution in paragraph B.1.8. (2) (b) for the words "inspector of aircraft" of the words "airworthiness inspector";

(h) the substitution in paragraph B.1.8. (3) for the expression "For ratings up to 12,500 lb (5,700 kilograms) and for each type in excess of 12,500 lb—" of the expression "For ratings up to 12,500 lb (5,700 kilograms) maximum certificated weight and for each type in excess of 12,500 lb maximum certificated weight—";

(i) the insertion in paragraph B.1.8. (3) (a) after the expression "up to 12,500 lb (5,700 kilograms)" and after the expression "over 6,000 lb (2,664 kilograms)" of the words "maximum certificated weight";

(j) the insertion in paragraph B.1.8. (3) (b) after the expression "in excess of 12,500 lb (5,700 kilograms)" of the words "maximum certificated weight";

(k) the substitution in paragraph B.1.8. (3) (c) for the words "inspector of aircraft" of the words "airworthiness inspector"; and

(l) by the substitution in paragraphs B.1.16. (1) (c) (i) and (ii) for the word "authorized" of the word "certificated".

36. Appendix B.2. is amended by the substitution—

(a) in the Afrikaans text of paragraph B.2.2. (1) (a) for the word "lugvaartuie", wherever it occurs, of the word "vliegtuie";

(b) in paragraph B.2.4. (1) (a) for the word "permissible" of the word "certificated";

(c) in paragraphs B.2.4. (2) (a), B.2.5. (1), B.2.6. (1) and B.2.7. (1) for the words "inspector of aircraft", wherever they occur, of the words "airworthiness inspector";

(d) in paragraph 1. (a) of Annexure B.2.1. for the word "permissible", wherever it occurs, of the word "certificated";

(e) in paragraph 4. (b) (1) of Annexure B.2.1. for the words "all-up weight", wherever they occur, of the words "maximum certificated weight";

(f) in paragraph 4. (c) of Annexure B.2.1. for the words "maximum authorized all-up weight" of the words "maximum certificated weight";

(g) in paragraph 4. (e) (1) of Annexure B.2.1. for the words "all-up weight", wherever they occur, of the words "maximum certificated weight";

(h) in paragraph 4. (f) (1) of Annexure B.2.1. for the words "maximum authorized all-up weight" of the words "maximum certificated weight";

(i) in paragraph 4. (k) of Annexure B.2.1. for the words "maximum authorized all-up weight" of the words "maximum certificated weight"; and

(j) by the substitution in paragraph (a) of Part 2. CATEGORY A (GLIDERS). of Annexure B.2.2. for the words "maximum authorized all-up weight" of the words "maximum certificated weight".

37. Appendix B.3. is amended by the substitution—

(a) in paragraph B.3.1. (1) for the words "Inspector of Aircraft", wherever they occur, of the words "airworthiness inspector";

(d) in paragraaf B.1.8. (1) (b) die woord "vliegtuig-inspekteur" deur die woord "lugwaardigheidsinspekteur" te vervang;

(e) in paragraaf B.1.8. (2) die woorde "maksimum gesertifiseerde gewig" na die woorde "n lugvaartuig met 'n" in te voeg;

(f) in paragraaf B.1.8. (2) (a) die woorde "maksimum gesertifiseerde gewig" na die uitdrukking "oor die 3,500 lb (1,590 kilogram)" in te voeg;

(g) in paragraaf B.1.8. (2) (b) die woord "vliegtuig-inspekteur" deur die woord "lugwaardigheidsinspekteur" te vervang;

(h) in paragraaf B.1.8. (3) na beide die uitdrukking "tot op 12,500 lb (5,700 kilogram)" en die uitdrukking "elke tipe bo 12,500 lb" die woorde "maksimum gesertifiseerde gewig" in te voeg;

(i) in paragraaf B.1.8. (3) (a) na beide die uitdrukking "tot op 12,500 lb (5,700 kilogram)" en die uitdrukking "oor die 6,000 lb (2,664 kilogram)" die woorde "maksimum gesertifiseerde gewig" in te voeg;

(j) in paragraaf B.1.8. (3) (b) na die uitdrukking "bo 12,500 lb (5,700 kilogram)" die woorde "maksimum gesertifiseerde gewig" in te voeg;

(k) in paragraaf B.1.8. (3) (c) die woord "vliegtuig-inspekteur" deur die woord "lugwaardigheidsinspekteur" te vervang; en

(l) in paragraaf B.1.16. (1) (c) (i) en (ii) die woord "toelaatbare" deur die woord "gesertifiseerde" te vervang.

36. Byvoegsel B.2. word gewysig deur—

(a) in paragraaf B.2.2. (1) (a) die woord "lugvaartuie" waar dit ook al voorkom, deur die woord "vliegtuie" te vervang;

(b) in paragraaf B.2.4. (1) (a) die woord "toelaatbare" deur die woord "gesertifiseerde" te vervang;

(c) in paragraaf B.2.4. (2) (a), B.2.5. (1), B.2.6. (1) en B.2.7. (1) die woord "vliegtuiginspekteur" deur die woord "lugwaardigheidsinspekteur" te vervang;

(d) in paragraaf 1. (a) van Aanhangel B.2.1. die woord "toelaatbare", waar dit ook al voorkom, deur die woord "gesertifiseerde" te vervang;

(e) in paragraaf 4. (b) (1) van Aanhangel B.2.1. die woord "styggewig" waar dit ook al voorkom deur die woorde "maksimum gesertifiseerde gewig" te vervang;

(f) in paragraaf 4. (c) van Aanhangel B.2.1. die woorde "maksimum goedgekeurde styggewig" deur die woorde "maksimum gesertifiseerde gewig" te vervang;

(g) in paragraaf 4. (e) (1) van Aanhangel B.2.1. die woord "styggewig" waar dit ook al voorkom, deur die woorde "maksimum gesertifiseerde gewig" te vervang;

(h) in paragraaf 4. (f) (1) van Aanhangel B.2.1. die woorde "maksimum goedgekeurde styggewig" deur die woorde "maksimum gesertifiseerde gewig" te vervang;

(i) in paragraaf 4. (k) van Aanhangel B.2.1. die woorde "maksimum goedgekeurde styggewig" deur die woorde "maksimum gesertifiseerde gewig" te vervang; en

(j) in paragraaf (a) van Deel 2, KATEGORIE A (GLYVLIEGTUIE). van Aanhangel B.2.2. die woorde "maksimum goedgekeurde styggewig" deur die woorde "maksimum gesertifiseerde gewig" te vervang.

37. Byvoegsel B.3. word gewysig deur—

(a) in paragraaf B.3.1. (1) die woord "vliegtuig-inspekteur" waar dit ook al voorkom deur die woord "lugwaardigheidsinspekteur" te vervang;

(b) in paragraph B.3.8. (d) (ii) for the word "permissible" of the word "certificated";

(c) in the Afrikaans text of paragraph B.3.9. (4) (b) (iii) for the word "instrument" of the word "instrumente";

(d) in paragraph B.3.9. (9) (b) (iv) for the words "maximum permissible all-up weight" of the words "maximum certificated weight"; and

(e) in paragraph B.3.11. (1) (a) for the words "Inspector of Aircraft", wherever they occur, of the words "airworthiness inspector".

38. Appendix D.3. is amended by—

(a) the addition of the following subparagraph after subparagraph D.3.1. (b):—

"(c) The flight folio or travelling logbook required to be kept in terms of regulation 9.9. shall conform substantially to the pattern prescribed by Annexure D.3.5. of this Appendix.";

(b) by the deletion of the following words in paragraph D.3.2.:—

"The flight folio or travelling logbook required to be kept in terms of regulation 9.9 shall conform substantially to the pattern prescribed by Annexure D.3.5 of this Appendix:—"; and

(c) by the substitution for the heading "Byvoegsel D.3.5 van Aanhangsel D.3." after the English version of "Annexure D.3.5 of Appendix D.3." of the heading "Aanhangsel D.3.5. van Byvoegsel D.3.".

39. Appendix E is amended by the substitution in the Afrikaans text of paragraph E.4. (1) (a) for the word "vliegtuie" of the word "lugvaartuie".

40. Appendix F is amended by the insertion in paragraphs F.2. (1) (e) (xi), F.2. (1) (i) and F.2. (1) (r) after the word "maximum" of the word "certificated".

41. Appendix H is amended by the substitution in paragraph H.4.1. (3) (h) for the word "of" where it occurs for the sixth time of the word "or".

42. Appendix K is amended by—

(a) the substitution for the word "Removal" in the item "Removal of aircraft maintenance organization licence: per category" of the word "Renewal";

(b) the substitution in the Afrikaans text for the figure "2.90" against the item "Gelde vir herbepunting van eksamenskrif (per vraestel)" of the figure "2.00"; and

(c) by the insertion after the item "Registration of aircraft" of the following item:—

"Registration of aircraft and allocation of special registration marks . . . 20.00."

43. Appendix L.4. is amended by the substitution for the heading of paragraph L.4.1. (2) of the heading—

"(2) Dimensions of Approach Areas at All-way Aerodromes."

44. Appendix M is amended by the substitution—

(a) in paragraph M.1. (1) for the words "Maximum possible permissible weight of aircraft other than a helicopter under standard sea-level conditions as shown in its certificate of airworthiness or flight manual up to and including—" of the words "Maximum certificated weight of aircraft other than a helicopter up to and including—";

(b) in paragraph M.1. (1) B for the words "maximum possible permissible weight under standard sea-level conditions as shown in its certificate of airworthiness or flight manual." of the words "maximum certificated weight.";

(b) in paragraaf B.3.8. (d) (ii) die woord "toelaatbare" deur die woord "gesertifiseerde" te vervang;

(c) in paragraaf B.3.9. (4) (b) (iii) die woord "instrument" deur die woord "instrumente" te vervang;

(d) in paragraaf B.3.9. (9) (b) (iv) die woorde "maksimum toelaatbare vliegtuig" deur die woorde "maksimum gesertifiseerde gewig" te vervang; en

(e) in paragraaf B.3.11. (1) (a) die woord "vliegtuig-inspekteur" waar dit ook al voorkom deur die woord "lugwaardigheidsinspekteur" te vervang.

38. Byvoegsel D.3. word gewysig deur—

(a) die volgende subparagraaf na subparagraaf D.3.1. (b) by te voeg:—

"(c) Die vlugfoliant of reislogboek wat ingevolge regulasie 9.9, gehou moet word, moet in hoofsaak ooreenstem met die model wat by Aanhangsel D.3.5. van hierdie Byvoegsel voorgeskryf word."; en

(b) deur die volgende woorde in paragraaf D.3.2. te skrap:—

"Die vlugfoliant of reislogboek wat ingevolge regulasie 9.9 gehou moet word, moet in hoofsaak ooreenstem met die model wat voorgeskryf word by Aanhangsel D.3.5 van hierdie byvoegsel:—"; en

(c) deur die opskrif "Byvoegsel D.3.5 van Aanhangsel D.3." na die Engelse weergawe van "Annexure D.3.5 of Appendix D.3." te vervang deur die opskrif "Aanhangsel D.3.5. van Byvoegsel D.3.".

39. Byvoegsel E word gewysig deur in paragraaf E.4. (1) (a) die woord "vliegtuie" deur die woord "lugvaartuie" te vervang.

40. Byvoegsel F word gewysig deur in paragraaf F.2. (1) (e) (xi), F.2. (1) (i) en F.2. (1) (r) die woord "gesertifiseerde" na die woord "maksimum" in te voeg.

41. Byvoegsel H word gewysig deur in die Engelse teks van paragraaf H.4.1. (3) (h) die woord "of" waar dit die sesde keer voorkom deur die woord "or" te vervang.

42. Byvoegsel K word gewysig deur—

(a) in die Engelse teks die woord "Removal" in die item "Removal of aircraft maintenance organization licence: per category" deur die woord "Renewal" te vervang;

(b) die bedrag "2.90" teenoor die item "Gelde vir herbepunting van eksamenskrif (per vraestel)" deur die bedrag "2.00" te vervang; en

(c) die volgende item na die item "Inskrywing van lugvaartuig" in te voeg:—

"Inskrywing van lugvaartuig en toekenning van spesiale inskrywingskenmerke . . . 20.00."

43. Byvoegsel L.4. word gewysig deur in die Engelse teks van paragraaf L.4.1. (2) die opskrif deur die volgende opskrif te vervang:—

"(2) Dimensions of Approach Areas at All-way Aerodromes."

44. Aanhangsel M word gewysig deur—

(a) in paragraaf M.1. (1) die woorde "Maksimum geoorloofde gewig van lugvaartuig uitgesonderd 'n helikopter onder standaard seespieëltoestande soos aangetoon in sy lugwaardigheidsertifikaat of vlieghandboek, tot en met—" te vervang deur die woorde "Maksimum gesertifiseerde gewig van lugvaartuig uitgesonderd 'n helikopter tot en met—";

(b) in paragraaf M.1. (1) B die woorde "maksimum geoorloofde gewig onder standaardseespieëltoestande soos aangetoon in sy lugwaardigheidsertifikaat of vlughandboek." te vervang deur die woorde "maksimum gesertifiseerde gewig.";

(c) in paragraph M.1. (2) for the words "Maximum possible permissible weight of aircraft other than a helicopter under standard sea-level conditions as shown in its certificate of airworthiness or flight manual up to and including—" of the words "Maximum certificated weight of aircraft other than a helicopter up to and including—"; and

(d) in paragraph M.1. (2) B for the words "maximum possible permissible weight under standard sea-level conditions as shown in its certificate of airworthiness or flight manual." of the words "maximum certificated weight."

(c) in paragraaf M.1. (2) die woorde "Maksimum geoorloofde gewig van lugvaartuig uitgesonderd 'n helikopter onder standaard seespieëltoestande soos aangetoon in sy lugwaardigheidsertifikaat of vlieghandboek, tot en met—" te vervang deur die woorde "Maksimum gesertifiseerde gewig van lugvaartuig uitgesonderd 'n helikopter tot en met—"; en

(d) in paragraaf M.1. (2) B die woorde "maksimum geoorloofde gewig onder standaardseespieëltoestande soos aangetoon in sy lugwaardigheidsertifikaat of vlieg-handboek." te vervang deur die woorde "maksimum gesertifiseerde gewig."

CONTENTS

No.	PAGE
PROCLAMATION	
R. 146. Regulations Governing Game Reserves for Bantu: Amendment of Proclamation R. 339 of 1967 ...	1
GOVERNMENT NOTICES	
Agricultural Economics and Marketing, Department of	
GOVERNMENT NOTICES	
R. 910. Regulations Relating to the Grading, Packing and Marking of Honey, Mixtures of Honey and Honey Substitutes Intended for Sale in Certain Areas: Amendment	1
R. 911. Regulations Relating to the Grading, Packing, Marking and Inspection of Flowers, excluding Chinchinicees, Intended for Export: Amendment	2
R. 929. Regulations Relating to the Export of Citrus Fruit: Amendment	2
R. 930. Deciduous Fruit Scheme: Levy and special levy on deciduous fruit: Amendment	3
Bantu Administration and Development, Department of	
GOVERNMENT NOTICE	
R. 912. Application of the Bantu (Prohibition of Interdicts) Act, 1956, to certain orders	3
Labour, Department of	
GOVERNMENT NOTICE	
R. 900. Industrial Conciliation Act, 1956: Sweet-making Industry, Johannesburg: Correction	4
Posts and Telegraphs, Department of	
GOVERNMENT NOTICES	
R. 923. Amendment of Telephone Regulations	4
R. 924. Amendment of Telephone Regulations	4
Transport, Department of	
GOVERNMENT NOTICE	
R. 908. Air Navigation Regulations, 1963	5

INHOUD

No.	BLADSY
PROKLAMASIE	
R. 146. Regulasies Betreffende Wildtuine vir Bantoes: Wysiging van Proklamasie R. 339 van 1967 ...	1
GOEWERMENSKENNISGEWINGS	
Arbeid, Departement van	
GOEWERMENSKENNISGEWING	
R. 900. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Lekkergoednywerheid, Johannesburg: Verbetering	4
Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Departement van	
GOEWERMENSKENNISGEWING	
R. 912. Toepassing van die Wet op Bantoes (Verbod op Interdikte), 1956, op sekere bevele	3
Landbou-ekonomie en -bemaking, Departement van	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS	
R. 910. Regulasies met Betrekking tot die Gradering, Verpakking en Merk van Heuning, Mengsels van Heuning en Heuning-surrogate Bestem vir Verkoop in Sekere Gebiede: Wysiging	1
R. 911. Regulasies met Betrekking tot die Gradering, Verpakking, Merk en Inspeksie van Blomme, uitgesonderd Tjenkerientjees, wat vir Uitvoer Bedoel is: Wysiging	2
R. 929. Regulasies met Betrekking tot die Uitvoer van Sitrusvrugte: Wysiging	2
R. 930. Sagtevrugteskema: Heffing en spesiale heffing op sagtevrugte: Wysiging	3
Pos-en-telegraafwese, Departement van	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS	
R. 923. Wysiging van Telefoonregulasies	4
R. 924. Wysiging van Telefoonregulasies	4
Vervoer, Departement van	
GOEWERMENSKENNISGEWING	
R. 908. Lugvaartregulasies, 1963	5

Save Time and Money, Use Franking Machines
Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene